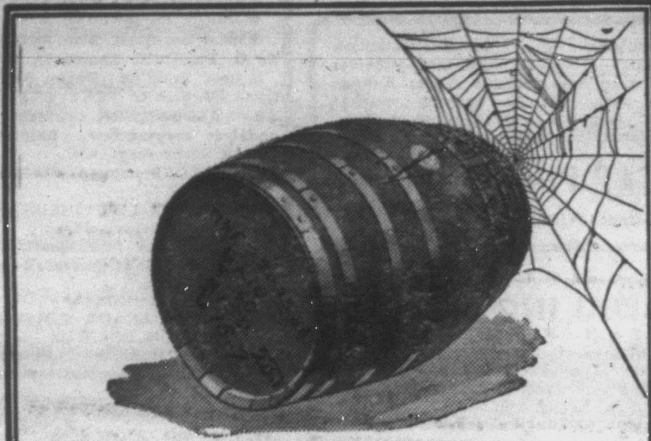


Kanada Magyar Újság

Entered as Second Class Matter, Post Office, Ottawa, Ont. Canada.
Published by the Canadian Hungarian News Co. Ltd.
296 1/2 Main Street, WINNIPEG, Manitoba, Canada. Telefon: 23747.
Nyomdaigazgató: NEMES GUSZTAV

A kiadóhivatal vezetője: KOVÁCS MIHALY
Nagyobb hirdetések árait kívántra azonnal közli a kiadóhivatal.
Rates on advertisement contracts furnished on request.



ÖREG HORDÓT

Mutat a kép, mely a SEAGRAM'S 83 a legelső hordó rozspálínka. A SEAGRAM TESTVÉREK TÁRSASÁG, Waterloo Ontario-i gyárában van emlékü megtartva. Minden Seagram rozspálínka érett, kitűnő tölgy-fahordókban van tartva, korukat a Dominion Government pecsétje bizonyítja.

legöregebb rozspálínka Kanadában Kormány Fecséje igazolja.

B. 53.

SEAGRAM'S 83

Rye Whiskey

KÁBELDIJ

AZ ELSŐ KÜLDÉSNEK 1 DOLLAR, ISMÉLT KÜLDÉSNEK

csak 50 cent

KELEN SANDOR, MONTREAL

BANKÁR, KÖZJEGYZŐI, PÉNZKÜLDŐ ÉS HAJÓJEGY IRODÁJA

LEGOLCSÓBB, LEGGYORSABB PÉNZKÜLDÉSI KÉRJEN PÉNZKÜLDŐ IVET.
EDDIGI SOK EZER ÜGYFELEM BIZALMA IGAZOLJA PONTOSÁGOMAT!
PERMITEK BESZERZÉSE CSALADOKNAK, ROKONOKNAK, BARATOKNAK.

BEUTAZÁSI ENGEDÉLYEK.

Cím: ALEX A. KELEN, MONTREAL

1456 City Hall Ave.

BIZTOSÍTÁSOK: ÉLET-, BALESET ÉS BETEGSÉG ESETÉRE, HAZAI VONATKOZÁSÚ ÉS EGYÉB JOGÜGYI OKIRATOK SZAKSZERŰ SZERKESZTÉSE ÉS HATÓSÁGI ERVENYŰ HITELESÍTÉSE.

VADASZATI — CSAPDASZATI CIKKEK FÖZLETE

Puskák és töltyények minden gyártmányból

UNCLE BEN'S exch.
EDMONTON, Alta.
Cor. 102 Ave. 101 Street.

Dr. J. E. WILKINSON

a magyarok fogorvosa

520 TEGLER BLDG.

A 15-centes Store felett

EDMONTON, ALTA.

Apróhirdetések

előre fizetendők

Legkisebb hirdetés 50 cent. Háromszori közlés \$1.25. Küldje be Money Orderen vagy bélyegen a közlendő hirdetéssel.

ÜGYES MAGYAR CUKRÁSZ vagy a finom sütemények készítésében is jár tas péket keresünk. Ujbevdandorlónak kitűnő alkalom állandó munkára, kéresterre és az angol nyelv, valamint az itteni munkamódot elsajátítására. Jó fizetés és bánásmód biztosítva. Érdeklődők írhatnak magyarul bővebb felvilágosításért: Kolovics és Sörös, c/o. K. Bakery, Wakaw, Sask. 46-48

KERESEM a Zemplén megyei Hercegkútról kivándorolt Oalk Józsefet, kinek utolsó címe: Fort William, 314 McGillwary Street volt. Kérem őt vagy a róla tudókat közöljék címét Majori Józseffel, 296 1/2 Main Street WINNIPEG, Man. 46-47

MAGYAR SECTION FOREMAN szeretne megismerkedni házasság céljából egy derék magyar leánnyal. Fényképes leveleket a kiadó továbbítja. 45-47

NAGY BUTORELADÁS. Hat szoba butor, ágynemű stb. háberendezés, olcsó áron sűrűen eladó. Bővebb felvilágosítással bármikor szívesen szolgál a tulajdonos, Mergl József, 301 Laura Street, WINNIPEG. 46-47

ELADÓ öt szobás, jól menő boardingház. MOLNAR PÉTER 124 Austin Str boardingháza, teljes felszereléssel. Bővebbet a tulajdonosnál.

KONZULI KERESTETÉS

Klesitz János, pápateszéri illetősegi magyar állampolgár bérkövetelési ügyéből kifolyólag mielőbb közölje je lenlegi pontos címét az alanti konzulátussal

M. kir. konzulátus

225 The Royal Bank Building

WINNIPEG, Man.

47-49

FELHÍVÁS

Felkérem az alant felsoroltakat, hogy saját érdekében a jelenlegi címeiket az alulírt főkonzulátussal mielőbb közöljék: Orosz József, volt montreali lakos, Juzel János, Nyirabrány, Moose River N. S., Kallin János Chicoutimi Que., Enyso András, volt montreali lakos, Erdélyi János, Adony Montreal Rádi Ferenc, Szécsény.

NEM HISZNEK A SZEMÜKNEK

kanadai honfitársaink, amikor meglátják a hazai pénzkifizetési nyugtákon, hogy sürgőnyi pénz átutalásaink mily rendkívüli gyorsan lesznek kifizetve, Közel 30 éve mi utaljuk át az amerikai magyarság nagy részének pénzét az óhazába a legnagyobb megalégedésre.

KISS EMIL BANKHÁZA

FOURTH AVE — NINTH ST. NEW YORK.

A m. kir. Postatakarékpénztár képviselője Amerikába s Kanadában

Montreal Kovács Pálné, szül. Dobronics Teréz, Kovács Gábor, volt montreali lakos, Korponay János, Körmen Montreal.

Montreali m. kir. főkonzulátus
910 Castle Bldg.

NOVEMBER 23-AN DÖL EL A WINNIPEG HYDRO SORSA

Tudvalevő, hogy Winnipeget két nagy vállalat látja el villamosárammal, melyek közül a Hydro városi tulajdon, míg az Electric részvénytársaság. Az utóbbi évek során bebizonyosodott, hogy a winniepei villamosáram olcsósága főleg abban rejlik, hogy a Winnipeg Electric kénytelen ugyanazon árat számítani, mint a nem

nyereségre dolgozó vetélytársra, a Hydro.

Sokan nem tudták tehát megérteni, hogy a manitobai kormány ennek ellenére a magántársaságnak adta oda a Seven Sisters vízesések kihasználási jogát a ha a Slave vízeséseket is a részvénytársaságnak juttatja a 23. ki szavazás, akkor a Hydro nem lesz tovább versenyképes hatalmas ellenfeleivel szemben és minden kétséget felül meg fog drágulni a villany Mani-
tobában.

TÁNCMULATSÁG WINNIPEGEN

A Winnipegi E. M. B. Egylet vezetősége elhatározta, hogy november 17-én, szombaton este szépségversennyel egybekötött táncmulatságot rendez. A szépségverseny három győztese értékes díjakat fog kapni. Mivel az egylet összes mulatságai a házalapot segítik elő, a vezetőség felkéri a winniepei magyarságot, hogy tartás kötelességének a kellemest e nemese cél pártolásával összekötöni.

STOCKHOLM, SASK.

Koczka József, Koczka István és Kovács Mária régi telepesek fia november 6-án oltárhoz vezette a Szent Erzsébet templomban Sívák Juliát, Sívák Lajos és Terepoczky Mária hajadon leányát. Násznagyok voltak Koczka János és Sívák Ferenc.

Az ünnepélyes egyházi szertartáson szokatlanul nagyszámú közönség vett részt, melyet utána a menyasszony majd a vőlegény házában látta szíves vendégül, este pedig sikerült táncmulatság volt a Magyar Halban. Isten sokáig éltesse az ifjú párt!

DAN MCLEAN-T, WINNIPEG POLGÁRMESTERÉT A JÖVŐ ÉVRE EG HANGULAG UJBÓL MEGVALASZTOTTAK.

Karácsony az Óhazában

Töltse a karácsonyi ünnepeket az óhazában örövendő családjá és a régi barátok körében. Vegyen részt karácsonyi kirándulásunkban, amelyeket Hamburgon át rendezünk.

Indulás New Yorkból az alanti hajókkal:
CLEVELANDdecember 8-án
DEUTSCHLANDdecember 11-én

\$192.50

New Yorkból
Budapestre és vissza
(Modern 3-ik osztályon)

Az utasok gyors továbbutazása Hamburgból Magyarországra tapasztalt vezetők felügyelete mellett. — Elsőrangú HAPAG konyha és kiszolgálás. — Visszatérési engedélyért és más információért forduljon bármely ügynöksünkhez, vagy

HAMBURG-AMERICAN LINE

274 Main Street, WINNIPEG, Man.

Köcserepy megtett annyit, hogy az egyik kezét elővett a háta mögött, hogy a levelet átvegye és elolvassa.

Miután elolvasta a levelet a tanácsos, vállat vont és viszszaadta.

— Hát mit akar ez jelenteni?

— Tetszett olvasni? Mi ez, kedves barátom? Mit jelent ez a levél?

A tanácsos mosolygott. Olyan furcsán mosolygott. Mint mikor valaki azt akarja mondani másnak: — En nekem most módomban volna igen gorombának lennem, hanem én ahelyett mosolygok, mert ez nekem jobban illik. En tégedet mostan pofon is üthetnélek, mert megérdemelnéd és módomban is volna, hanem inkább mosolygok, mert tudom, hogy az te nekem még jobban fáj, hogy az téged kétségbe ejt, ijeszt és bosszant egyszerűen.

— Kedves barátom uram. En meg nem foghatom — hebegé Maszlaczk ur félelmében ugy a vállai közé huzva a fejét, hogy még egy arasszal kisebbnek látszott, mint azelőtt. — En nem tudom, én nem képzelem, hogy mit véhettem olyan nagyot. En egy levelet írtam a méltóságos asszonynak, de hiszen abban senmi sértő nem volt. Itt van nálam a másolat.

Amíg Maszlaczk ur zsebeiből előkereste az idézett rondítványt, azaiatt a tanácsos folyvást galvanizálta a kicsiny izgékony embert ráfűggesztett szemével, változatlan mosolyával, egyik lábát szép csendesen rázogatta.

— Ismerem, olvastam, — mondá azután, midőn az irat előkerült a fiskális ur valamelyik kiforgatott zsebéből.

— Méltóztatott? Igen is. A nagyságos asszony is említi, hogy leveletem megmutatta nagyságodnak.

— Igen természetes. Hasonló leveleket minden hü és erényes feleség legelőbb is férjével szokott közölni.

A hü és erényes szavak különösen meg voltak nyomva.

A jámbor fiskális most kezdett csak el világosan látni.

— Uram. Kedves nagyságos ur, csak nem méltóztatik arra gondolni, hogy én...

— Kedves Maszlaczk, én előttem ez a dolog régóta nem titok. En szoktam tudni mindent, ami körülöttem történik, azért ha nem beszélék róla. Minden szó, amit ön nóm előtt mondot, előttem tudva volt azon órában. Nóm régóta sejté azt, amit ön ma írott levelében elárult.

— De az Istenért, kedves tanácsos ur, hát nem méltóztatott őt felvilágosítani?

— Nem értem. Hogyan?

— Uram! Kedves uram! kedves tanácsos ur! én hitem szentségére esküszöm, hogy távol volt tőlem minden gondolat, amivel ily aljasságot elkövethettem volna. A nagyságos asszony nem jól értett engem.

— Már megbocsásson, édes Maszlaczk, ha előttem nóm szavának sokkal több sulya van, mint más bárkiének. Ez nálunk férjknél nagy gyöngesség, hogy nőket tiszteljük meg leg nagyobb bizalmunkkal, de olyan gyöngesség, ami nekünk jól áll.

Köcserepy ur mester volt a beszéd félrecaavargatásaiban.

— De uram teremtőm! Hiszen méltóztatik tudni, hogy engemet egész más vágyak, más remények csatolnak nagyságod becses családjához, hiszen én Vilma kisasszony kezét kívántam megérdemelni, s ebbe méltóztatott kegyesen megegyezni.

— Annál gonoszabb uram, annál gonoszabb. Ön a barátság álarcával férközött szívem közelébe; az én házamba Önt rokonomul, fiamul vettem fel s Ön azon törekedett, hogy e bizalomért engem meggyalázzon. Leányom kezét kérte s nőmet akarta elcsábítani. Ne szóljon uram, nem akarom melegséget hallani. Ez olyan tény, melynél megszűnik minden barátság, minden tekintet, mely szétszakít minden köteléket, s nagyon csatlakozik, aki azt hiszi, hogy Köcserepy, azért, mert csendes, udvarias ember, ennél a pontnál engedékenységet ismer. Ez az eset

Allatárak:

GÖDÖLY:		
Good (36)	8.75	9.00
Fair to good	8.00	8.50
Medium (közepes)	7.50	7.75
Common (általán)	6.50	7.00
VAGÓ NYOVEND. MARHA:		
Good (36)	8.50	8.75
Fair to good	7.50	8.00
VAGÓ MARHA:		
Good (36)	7.00	7.25
Fair to good	6.00	6.50
Medium (közepes)	5.00	5.50
Canners and cutters	3.75	4.00
BIKA:		
Good (36)	5.50	6.00
Common (általán)	5.00	5.50
ÖKÖR:		
Good (36)	6.00	7.00
Medium (közepes)	4.50	5.50
BORJU:		
Good (36)	11.00	12.00
Medium (közepes)	9.00	10.00
Common (általán)	5.00	6.00
DISZNÓ:		
Select bacon	10.50	10.75
Thick smooths	10.00	10.25
Heavies	9.50	9.75
Extra heavies	8.00	8.25
Shop hogs	10.00	10.25
Lights and feeders	9.00	9.25
Roughs	7.00	7.25
No. 1 (Koca)	8.50	8.75
No. 2 (Koca)	8.00	8.25
BARÁNY:		
Good (36)	10.00	11.00
Common (általán)	8.00	9.00
BIRKA:		
Good (36)	5.00	5.50
Common (általán)	3.00	3.50